

# Inhalt

---

## **Einleitung**

Das Dorf und die Idylle  
Magdalena Marszałek | 7

\*\*\*

## **Idyllenreferenzen in der Postmoderne**

Sorokin, Barnes, Houellebecq  
Werner Nell | 19

## **Rurale ›Randzonen‹ der Geschichte**

Das ukrainische Dorf als (anti-)idyllischer Erinnerungsort in  
Maria Matios' Romanen  
Nina Weller | 57

## **Landschaftskonzeptionen**

Vom arkadischen Landschaftsbild zum  
dynamischen Landschaftsgeschehen  
Sigrun Langner | 89

\*\*\*

## **Das Dorf**

Eine Übersetzungsgeschichte (Goldsmith, Crabbe, Droste-Hülshoff)  
Marcus Twellmann | 109

## **Der Widerstand einer Gattungspoetik**

Adam Naruszewicz's Idylle FOLWARK  
Erik Martin | 137

## **Patois, Emotional Ties, and the Peasant Question**

Staging the Rustic in 1760s Russia  
Alexei Evstratov | 155

### **Idiomatische Idylle**

Translingualität und Oralität in

Wincenty Dunin-Marcinkiewicz's SIELANKA

Yaraslava Ananka | 187

### **Realism as Technique**

Idyll, Allegory, and the Melancholic Gaze in Gogol's

STAROSVETSKIE POMESHCHIKI (OLD-WORLD LANDOWNERS)

Kirill Ospovat | 219

\*\*\*

### **›Bewirtschaftete Natur‹ – Idyllisches im Roman CHŁOPI (DIE BAUERN) von Władysław Reymont**

Birgit Krehl | 249

### **Das zionistische Idyll in der polnisch-jüdischen Literatur der Zwischenkriegszeit**

Alina Molisak | 275

### **Im Irrealis der Idylle**

Die polnische Brueghel-Ekphrastik zwischen

Zeugenschaft und Metapoetik

Heinrich Kirschbaum | 295

\*\*\*

### **Fliegen in der Milch**

Alhierd Bacharevič | 325

### **Blindfleck Belarus**

Yaraslava Ananka und Nina Weller im Gespräch mit dem belarussischen

Autor Alhierd Bacharevič und seinem Übersetzer Thomas Weiler | 337

\*\*\*

### **Autorinnen und Autoren | 343**